

vuh&n̄ausñ b0o½lyazm̄ 0wkw̄t̄m̄;av̄v̄mcuſ

oñv̄mx̄b̄*

pm̄wr̄t uoſ

þpm̄wr̄toni vuh&n̄ausñ 0wkw̄t̄m̄; q&m̄oeb0o½lyazm̄Dwkw̄l (2)yRūl
av̄v̄m̄wiſȳx̄maom pm̄wr̄jz̄p̄ȳgoni/ pm̄wr̄\ tceſ(1)w̄Dwkw̄l oab̄ESh
t*þ&ȳf̄m̄? tceſ(2)w̄f̄ vuh&n̄ausñ tw̄k̄t̄t̄ uoſ? tceſ(3)w̄f̄ lajr
rav̄m̄uſv̄l̄ȳjym̄aw̄ 0wkw̄t̄v̄v̄mcuſl̄ tceſ (4)w̄f̄]t̄&Ḡ f̄ajym̄iſES̄/H̄om̄)
0wkw̄t̄v̄v̄mcuſw̄l̄av̄v̄m̄wiſȳx̄mygoni/

aom̄tsuſa0g[m̄/ /0wkw̄l b0o½lyazm̄DwR̄ Zmw̄v̄rf̄? Zmw̄uſuſ Zmw̄v̄rf̄
tzR̄ &n̄V̄ b̄uſ

ed gef

b0o&lyazm̄DwK a&;om̄oſmoni tr̄m̄tm̄ziſh̄t̄t̄l̄uſiſv̄n̄m̄ b0yw̄Deſuſiſ
uſȳeſn̄a&;om̄av̄l̄ȳgoni/ q&m̄v̄uſ&n̄ausſonf̄ q&m̄oem̄uſwp̄DȳD̄ oſiſv̄n̄iſ
&aom̄q&m̄oef̄ oſejȳR̄ aq;̄þon̄ȳw̄Deſuſiſuſl̄ aem̄uſç̄ȳk̄ 0wkw̄t̄jzp̄a&;om̄cb̄n̄iſ
vuh&n̄ausſiſ onb̄lȳw̄Deſuſiſuſl̄ apwemouſ&muſum̄ vlyazm̄uſl̄uzuſm̄jzp̄muon̄iſ
q&m̄oef̄ oſejȳþon̄iſ vltz̄p̄n̄uſl̄ cþm̄aw̄þriſȳþv̄uſl̄ q&m̄oeb0o&lyazm̄Dwkw̄m̄
a&;om̄c̄ȳgoni/ , chv̄l̄m̄ wiſȳx̄maom lajrrav̄m̄uſv̄l̄ȳjym̄aw̄ 0wkw̄t̄v̄f̄
q&m̄oefw̄l̄b̄0 Muſp̄t̄m̄x̄l̄v̄&mw̄f̄ pðv̄'mw̄l̄uſp̄&muſl̄ jȳiſȳþþv̄'mw̄l̄þz̄l̄w̄l̄w̄uſv̄mȳl̄
t̄q̄l̄q̄iſuſl̄arm̄iſx̄l̄ȳoni/]t̄&Ḡ f̄ajym̄iſES̄/H̄om̄)w̄iſtouſt̄&Ḡ Muſ&iſv̄moniſt̄cḡ
pðv̄'mw̄&iſuſiſ vmaſuſiſ? vlv̄p̄a, muſw̄n̄uſl̄ wpm̄uſw̄n̄jzp̄&ȳt̄ay: tajcw̄niſ
t̄q̄l̄t̄jzw̄fray;oiſMuſiſuſl̄ t̄&Ḡ f̄ajym̄iſES̄/H̄om̄[k tr̄n̄ay;jȳþ b0taw̄þt̄jriſȳgoniſ
0wkw̄t̄jzp̄zeſw̄l̄x̄mygoni/

1/ 0wkw̄bab̄m̄Eſt̄ *þȳf̄m̄;

q&m̄w̄uſv̄l̄u ſur̄f̄auſiſDwkw̄t̄m̄Eſh̄w̄uſv̄l̄&ſſjycuſl̄ pm̄t̄lȳw̄t̄-

]0wkw̄l̄ Zmw̄v̄rf̄Zmw̄uſuſonf̄ y"mer [l̄v̄ Zmw̄auſiſ caſȳl̄iſ
aomb̄0uſl̄ wpm̄uſf̄sz̄nȳĒl̄ȳgv̄ſiſ 0wkw̄t̄uſonf̄ jȳþajrm̄uſȳ[k
qĒl̄ȳḡ\}/} (pm-14)

[kreb̄q̄l̄k̄mygoni/

* uxu? jref̄n̄p̄n̄k̄me? &el̄b̄iſw̄uſl̄v̄

q&mausmatmiu]ur[Eñif 10} wñf

]]owkwibñfni zwetq, krepEñi wpem&itnum&ibñi Owkzponf talumiñt&mwptewnfjzp&rnñ uebwetuf r[kwhomvnñ talumiñt wptekñli tajcwntbnñkzponf x[talumiñtwpckñli wptegwnñEñi ajyvñfyjzp&rnñ wifysufjzp&rnñ ojzpmowkwibñi jyljynþibñi pmwptekjzp&rnñ aemufxyjzwawmubñi r&? aemufxyjznþibñi vñfrjzp&rnñ]pmtkñli 0wkzponf} (pm-31)

[krebikmyonf]

0wkzponf ygarmuñrñriñi amurñkyñowkzponf

]]owkwibñfjzp&rnñ t"ur[kñ pma&q&m\ qñkñsñi wifysufbñf t"uzjzp&rnñ pma&q&monf pmzwfol tñkñusupñ apvñom oabmwp&y? tsufwp&y? olroytsufwp&yfullrwñfyñvñi , iñvñmtcsufñ&matmiñ oabmay:vñatmiñ tjpftysufmñiñ zewñ&onf}

[ktuñgt, kiyñtqñlñlñlñmíwifysolygonf]

xñnumih]owkwibñi pmzwfoltnñusupñapvñom talumiñjzp&yñwñli tsufyñEñhxdkñtviyEñam pmaytzulqñbñi} [k[qEñlygonf]

]&n&G tsuqibñfni pma&ol a&omwifyaom talumiñt&m\ t"utcsuyif jzp&rnñ &n&G tsuEñpyññi q&matmiñiñu r[npmedgeñwñf -

]&nñfcsufbñi OwkZmwñvñEñlñlñh&rnñ Zmwñvñswñ; twñfñ &nñfcsufwñt rsmñlñxñññiñ rjzp&boñ/ &nñfcsuEñyñwñbñuñyñ avmblñpññ&if ulebñiwwñ, f} (pm 66)

[krebikmyonf]

Zmwñvñrñtzulñkaoabmñ

armitiri ("Ejz)u]pumajyoabmñ&m pumajytwwññ} pmtlyñwñf -

]]Zmwñvñrñ[bñf jzp&yñfñiñ talumiñtusqquþyñum OwkZmwñvñrñ yñjñiñ&zñxñmaom tzulñoniñ Zmwñvñrñtzulñjzp&rnñ} (pm-324)

[krebikmyonf]

ZmwñvñrñEñyñwñbñf rrñajru]owkññbaobmñ&m Owkññftwwññ} pmtlyñwñf

]pma&obñi vñvñmuwñf jzplysufeaom vtñspññ jzp&yñfñiñuñbñ emvññatmiñ Muñpmjyñvñif x[jzp&yñfñiñx[SpñvñDipñzG ? pñvñly&ñizG f

txufaznfygg 0wkwltqtrEsh twwyntmsultajccif tavkmcBwkwi
(2)yktulcsdixholoyfyoñygrnif

2/ vuh&nauusA twkyilvit usif

vuh&nauusA trn&isri a'guivm&ri hnszponif 1962cEþ? 'Zibmv 20
&uhelvif {&m0wvwifsa'oluþ jrefatmijrile, ? jrltwmdulefaus&fiwif zbiþriyif
tb0dwihell trd':jr&wif 'lwð omjzpbnif t.x.u(1)vrfrawnif aq;wuiðif
(1) &elubewiflynmqnfylcbnif

1979 cEþiwif trsw(2)a'oaumvif &elubewifrs IyEþfxlwfa0a&twwynt
'yvtm} &&bnif 1980r985twif aq;wuiðif(1)&elubef Eþvnfr*ziðaufrwl
wm0efþmwntjzpaqmi&u&is Iyvuh&nauusA trnszh 0wR uAsmrmpwi&om
onif

1985 wif M.B.B.S bR&ybaemuf 1986-87 twif aq;ohwoe0þpxmewif
uifqifohwoet&m&vn0ef xrlaqmifcbnif 1987cEþrs 1990twif IAN} tqih
jzh wyfrawnif aq;rþwm0efxrlaqmifis &fjyné, ? rþfjyné, Esh u&ifjyné, f
a&wefppfrsEfrsmwif taellmcbnif 2005 cEþiwif aq;wuiðif(1)&elubef Med SC.
(Paediatrics), M.Med SC. (Paediatrics) yg*þlukvnfaumi? 2006 cEþiwif Royal College
of Physicians of Edinburgh rSFRCP (Edin) þlukvnfaumi&&bnif pmayavmuEsh
tEþ(20)ceftqufywæcRmrS2007cEþiwif IMLMumawmiflytwf} 0w&hifnuxlwfa0ch
ygonif IMLMumawmiflytwf} 0w&hbnif yxrql&omchom 0w&hifzpfyif
trslom pmayqkvli, þmay) &&bnif 2009 cEþiwifxlwfa0chom 'lwð ajrmuDw&hif
Ia'guivm&aoEshyeif} onvnif trslompmayqk(0w&hif) &&bnif

, cikt cg vltci f0w&hif (14)yKEsh 0wkwlygi fcsyfrsm tjszf Iyxrtifuf 0wkwli
rsm}? Iormvnfyedwkwli}? Iodif&t vñtawkwli}? Itjrlaw&wen0wkwli}?
Iq&Eshom 0wkwli}? Iaenlurfez0wkwli}? Otw0g t awþp rsmEshwkwli}?
IESHomnmbuf tay:cef0wkwli}} Iwwd tvifa&mi Dwkvi}} wluklwfa0cjh
jzpfygonif

xlyif a'guivm& (uav;txlulq&m0ef) uavmiftrnszh olwpmayrsmvnif
a&omvusifjgonif vli, fynmay;aqmifgyrsm? "raqmifgyrsmvnif a&omvusif
&jgonif, ck2018 cEþitwif Iomo, pmtyjzihvli, þmaybmom&yftwif qkþjsh
jci&ctifjgonif

vuh&nauusifpma&q&m q&m0ef ausmifq&m b0rsmuþif bbnif, cikt cg
aq;wuiðif(1)&elubef uav;uafim&ymnkmey ygarmu(Xmerf;)wm0ef xrlaqmifis
olw&opmayrsmuþifqutjywfa&omvusifjgonif

[h̄ȳmql̄gon̄ x̄ȳmpumjiz̄tp̄sȳv̄l̄fȳ t̄l̄mwāqm̄sz̄p̄om̄ or̄mawm̄l̄p̄\ b̄Zm̄wāl̄m̄īf̄Ēhp̄&̄l̄w̄l̄p̄m̄&̄oluaygīf̄pȳw̄īfȳv̄l̄b̄n̄ p̄m̄&̄ob̄n̄ Zm̄wāqm̄f̄ w̄l̄ ūl̄ f̄l̄aj̄ȳpum̄ūl̄t̄ol̄c̄j̄ȳ Zm̄w̄v̄r̄f̄Ēl̄mwāqm̄f̄ūl̄w̄īf̄yon̄ or̄mawm̄l̄p̄ ū-

]]q&mu&lb̄m̄b̄0uae 10wēfajzw̄m̄ ōl̄b̄m̄ōm̄*P̄x̄l̄x̄f̄ūȳ aq;aūm̄f̄
0īf̄sv̄r̄b̄ēv̄l̄ v̄l̄ūl̄aw̄l̄ v̄l̄b̄&̄t̄&̄j̄ȳēf̄ȳ;x̄f̄ūl̄ūw̄m̄ 'gaw̄mīf̄wȳū
om̄x̄f̄ūl̄w̄m̄ r̄būv̄, b̄rm̄aw̄q̄l̄w̄m̄ 'B̄q;aūm̄f̄p̄&̄l̄f̄ūl̄ r̄ww̄f̄
Ēl̄ūj̄ȳēb̄? aw̄faw̄m̄&̄lēf̄uēf̄l̄w̄maem̄} (pm-150)

[kaj̄mon̄f̄ p̄Zm̄w̄l̄ūl̄ū q&m̄ōēm̄l̄p̄\ b̄Zm̄w̄v̄r̄f̄Ēp̄&̄l̄ūl̄ōl̄ūl̄ f̄l̄aj̄ȳpum̄jiz̄h̄
az̄fyc̄b̄n̄f̄ āȳpum̄r̄s̄m̄on̄f̄ t̄ȳl̄v̄l̄&̄ūp̄l̄p̄b̄ȳb̄n̄f̄ȳ Zm̄w̄v̄r̄f̄Ēh̄ Zm̄wāqm̄f̄
tāl̄ūl̄f̄ūl̄l̄aȳ:v̄l̄apon̄f̄

orm̄awm̄l̄p̄\ Zm̄wāl̄m̄īf̄ūl̄l̄ūm̄&̄āōm̄a'ḡūl̄w̄m̄ōīf̄r̄l̄\ c̄b̄m̄csūl̄f̄
]]l̄ūb̄bar̄n̄f̄r̄s̄m̄īf̄x̄r̄ȳḡ\ / 'ḡw̄ū, f̄t̄j̄z̄p̄ft̄ȳūl̄ȳḡv̄m̄? p̄l̄f̄ūl̄, Of̄
Zm̄w̄v̄r̄f̄r̄s̄m̄x̄l̄ ōl̄b̄ūm̄īf̄r̄m̄\ t̄m̄r̄m̄ēf̄x̄ūl̄īf̄ȳl̄ t̄l̄cēf̄&̄l̄ȳḡw̄ūm̄/} }
(pm-150)

[k̄b̄m̄q̄īj̄c̄īf̄ ef̄ w̄īf̄x̄m̄on̄f̄ aq;wūl̄l̄f̄w̄ūl̄ēf̄ȳf̄ ren̄&̄lēf̄uēf̄l̄āōm̄
orm̄awm̄l̄ūl̄on̄f̄, c̄l̄c̄ḡ t̄*l̄vēf̄ēl̄w̄m̄b̄īf̄r̄m̄awm̄l̄ūl̄wp̄D̄ j̄zp̄ēaȳj̄ȳl̄ k̄ aw̄faw̄m̄
on̄f̄ p̄j̄ȳk̄l̄l̄āōm̄ q&m̄ōēm̄l̄p̄\ j̄zp̄ȳūl̄īf̄j̄c̄īf̄z̄īh̄a'ḡūl̄w̄m̄ōīf̄r̄l̄\ t̄m̄ī, p̄l̄f̄ūl̄
āȳm̄f̄v̄b̄l̄apon̄f̄ x̄b̄l̄l̄w̄f̄aw̄m̄&̄m̄s̄

]]ūl̄ēf̄w̄m̄v̄n̄f̄ w̄p̄f̄ēj̄p̄&̄ȳḡap̄l̄, f̄q̄&̄m̄&̄īf̄l̄ūūl̄f̄ q&m̄l̄ūl̄ūw̄d̄;
r̄ȳḡw̄m̄l̄} } (pm-150)

[h̄&̄z̄b̄n̄f̄ Zm̄wāqm̄f̄w̄l̄ āȳpum̄r̄s̄m̄w̄f̄ Z̄l̄ūl̄āōm̄q&m̄ōēf̄s̄m̄\ j̄zp̄ȳf̄s̄m̄ūl̄
x̄n̄b̄l̄f̄aȳc̄īf̄z̄īh̄p̄m̄z̄w̄b̄l̄w̄l̄ p̄l̄f̄t̄m̄&̄l̄l̄z̄r̄f̄p̄m̄Ēl̄b̄n̄f̄

Zm̄w̄l̄ūl̄(3)w̄f̄ a'ḡūl̄w̄m̄ōīf̄l̄on̄f̄ or̄mawm̄l̄p̄\ pm̄w̄p̄am̄īf̄z̄īh̄ t̄x̄l̄uk̄
q&m̄ōēl̄ūav̄;x̄l̄&̄mu&̄l̄l̄ȳon̄f̄ t̄x̄l̄ūl̄q&m̄ōēl̄ūav̄;\ t̄aj̄ȳj̄z̄īh̄

]]r̄īf̄t̄c̄b̄j̄z̄w̄l̄ p̄mar̄;ȳf̄l̄ēl̄ūv̄l̄ īḡv̄n̄f̄w̄p̄f̄ḡūj̄ȳ āēm̄Ēp̄S at̄m̄īf̄v̄m̄
r̄īf̄t̄c̄l̄v̄w̄j̄l̄l̄ūȳl̄ v̄majzw̄m̄? āēm̄ūl̄f̄v̄l̄ t̄r̄s̄p̄l̄ūl̄ȳl̄r̄S p̄mar̄;ȳf̄w̄G
at̄m̄īat̄m̄īf̄v̄m̄ r̄īf̄ūq̄l̄l̄b̄l̄w̄l̄ b̄l̄w̄ȳl̄r̄īaē? īḡūāūm̄&̄f̄yc̄s̄f̄
w̄, l̄īḡv̄n̄f̄ōl̄ēāūs̄m̄ 'P̄&̄maw̄ēl̄j̄zp̄ēȳj̄l̄l̄} } (pm-151)

[k̄az̄fyc̄on̄f̄ x̄l̄l̄ūl̄h̄ t̄x̄l̄ūl̄q&m̄ōēl̄ūav̄;p̄ūl̄t̄q̄l̄ūl̄ a'ḡūl̄w̄m̄ōīf̄r̄l̄\ p̄l̄f̄
t̄ōl̄īv̄m̄l̄l̄

]]b̄l̄m̄a&̄ ōn̄f̄v̄m̄ūl̄p̄mar̄;ȳf̄ȳḡīf̄s̄m̄p̄l̄ at̄m̄īl̄b̄l̄ūv̄n̄f̄ t̄l̄ūl̄ūl̄ūl̄f̄ȳj̄ȳ
&̄lēf̄uēf̄l̄ōl̄q̄l̄ȳv̄m̄/ ōn̄f̄l̄b̄m̄q̄l̄l̄f̄aw̄m̄ r̄t̄k̄ūl̄l̄w̄p̄l̄ūl̄f̄p̄m̄} }

p&myif&awm a'guwm0ifrwpā, muf ychxwif aE&q ifo&avmuf
at mif p̄vfxwif v̄k̄lōñc̄lyonf} (pm-152)

Iwifxymgonf

Zmwāqmif wpDp\ b0taw0tNlESt̄p̄mc̄suu ll ajymyf onft cgwif Zmwāqmif
a'guwm0ifr\ p̄vfxli c̄ft m̄wluwif maponh Zmwūfuzj i Zmwāqmif wpā, mu\
p&lfzj k̄llwulwulwif ajymif v̄l̄vmyf onf ZmwvrfEsh Zmwāqmif p̄llif z̄ll
w̄lwulwif map&ef ywDeſus i v̄lt z̄lt p̄n̄f uHoxmonf

Zmwūf(4)wif a'guwm0ifrf onf aq;(2)r̄b̄l̄v̄lyxrE&fio i weſom t̄zpEsh
aq;&llm0eſsxmjic̄f onf xlt̄c̄swif t x̄lulq&m̄DefNlDwpD̄Esh q̄lw&onf
xlb&m̄Defronb0r̄n pmar; ȳl̄s̄laNumi fajymqibz i h a'guwm0ifr\ t̄b&ȳl Zmwūf
ul xyqifwif yonf x̄l̄m̄wūf i tajymumjizi l̄m Zmwvrfu ll Zmw&ewifsh
, lx̄monf uHaw&onf

Zmwūf(5)wif t x̄lulq&m̄Defuav; Esh a'guwm0ifr\ wif jyeſvn̄faw&ql̄teſ
jzp̄onf xlt̄c̄swif a'guwm0ifr\ 0it̄p̄mar; ȳl̄t̄m̄jri b̄fjyj jzp̄onf Eif̄f̄cm̄rs
acw̄yef&muVmaom t x̄lulq&m̄DefNlDwpā, mu\ a [majymyf uHma&muFemaxmif
jzp̄onf xlt̄x̄lulq&m̄DefNlD ul xyqifwif b0r̄n uHt̄c̄fis̄Esh &iq̄l̄t̄Nalumi fūl
t x̄lukq&m̄Defuav; \ ajymumjizi hazmfus; jyxm̄onf

Zmw̄b̄t̄fyl̄f wif

]]&ix̄l̄v̄faydyg wufupbjz i h a'guwm0ifr\ t̄t̄jyeſvn̄fcl̄onf aq;&Dif
x̄l̄t̄x̄l̄i jcb̄n̄f&lyP̄l̄&lyifsm̄ t̄l̄m̄wif v̄l̄vmyf aHl̄uaom v̄lyfym
uav; r̄mp̄buHaw&onf}}

]]chumif t̄ckli &efueſwif aHl̄uHm̄onh v̄lyfymaw&ḡh &ef&if
ue&iſu tuſt̄l̄sm̄ piM̄, f̄l̄s̄w̄m̄h, f̄jrr̄fawm̄uHm̄v̄trwif}

(pm-155)

Iktemowfxmonf

Zmwvrfu ll t̄z̄lt̄yv̄fHñIwif yofEif̄onf Zmwūf(1)wif Zmwāqmif taw6
jz̄bjyD̄ Zmw̄b̄t̄fyl̄f v̄n̄f]ajrravm̄uHm̄v̄lyfym̄wif uHm̄onf taw6i v̄l̄yfzih
Zmw̄b̄t̄f onf pma;&ol̄ &n̄B̄ t̄suu ll xi&fay:v̄f̄paom Zmw̄b̄t̄fjzp̄ygonf
vuh&n̄busm̄onf q&m̄Defb0o&lyfazm̄Dwifsm̄ a;&om̄&mu q&m̄Defb0u ll t̄may; v̄bn̄h
&n̄B̄ t̄suif̄ygonf q&m̄Defb0u ll v̄n̄f̄b̄m̄ww&e;&n̄B̄ f̄yonf p̄0w̄k̄v̄f v̄n̄f
tq̄ly&n̄B̄ t̄suu ll 0D̄wn̄b̄t̄f onf t̄wif q&m̄Defw̄f&b̄i hom p̄v̄heoabmxm̄?
MuHl̄fifwif t̄ody; onh ajymumrsm̄u ll Zmwūf wif x̄n̄b̄f ifoHxmonf
q&m̄Deft̄oD̄wif b0taw0tNl̄by:wif c̄pm̄csuH t̄suu ll azm̄yaeaom ajymum
rsm̄jiz i h Zmwvrfu ll wnfāqm̄uHxmonf ajymumrsm̄jiz i h Zmwvrfu ll a&lv̄m̄ap̄onf

q&mDeſwliſ awūl̄laom b0t cuſt clyō em t xloziþmar; yatm̄riſciſ? uſiſ
jyō enEſh x̄m̄&t̄ ſyāmoabmxm̄ c̄ h̄ buſm̄uſ q&mDe(5)a, muſiſ puſajymapciſ
jzihZm̄wlaſuſiſ uſiſ vmaponiſ

aemutDeſuſiſ

q&mDeſwliſ vlyi eſcſuſiſ aemutHyl̄a&zBxmaoamLumih q&mDeſwliſ vli
ywDeſuſiſ uſiſ iſawbliſonſ rn̄bont̄ &yā' o[ktwtur&nheſaomvnſ &eſuſiſ
aq;wuſbliſ(2)0eſuſiſ Eſh e, jrwlpcluſ aemutHyl̄kmonſ[k, lq&ygonſ q&mDeſ
vliſ zlt̄pnſ\ ynm̄&yDeſtay: jrwEliweſliſxmpd̄vſm̄uſiſ yh&;jyEliſonſ

xDwli ſ txluq&mDeb0ol̄&muſatmiſ jzwbeſ&aom c&Dlurſulbliſ&mü
q&mormrſm̄\ wnrwaz;uhy;yl̄ twk p̄yliſlubliſmuſbliſiſ atm̄riſrliſ, I
Eliſlyliſuſliſ wifyxmyliſ Eſbouſḡ fzpbiſnſ rnb0wliſ p̄yliſlaom q&mDeſm̄uſrſm̄uſliſ
Owkwliſv;tjzp *Pſyliſ Zm̄wliſrſqibliſyliſ aumiſrēbniſ Owkwliſbap&ef tajymum̄
ajymul̄t̄m̄yliſ uſiſp̄l̄vſp̄l̄wifyoyliſ Eſbouſḡ fzpbiſnſ

4/ vuh&nbaumN]t &G fajymi {ESvNom;} 0wkwliſvliſmcſuf

2011cEſh puſwiſm̄xliſ ZDur*Ziſwliſ azm̄yfchom 0wkwliſpſyliſpſyliſ
[ESvNom; nmbuſtay:cef0wkwliſm̄]wliſyg&bniſ

Zm̄wliſrſt u0ſ

a0mEſhtm̄D0onſ rauſaq;wuſbliſwliſ ynm̄iſLumaeaom aq;auſm̄iſom
cpbliſvſpbiſnſ atmiD0onſ &y&nliſnſfacſm̄iſyliſ rbrſm̄rſnſ ylblibuſ ſrſom
u, Doſm̄iſzpbniſ olioſ a0m0li, Eſiſrſm̄u atmiD0ESfobm̄wacs/ atmiD0\\
pdiſ'mwf ao;otrlm̄uſzpbniſ olioſa0rmacgiſiſr̄omctionſiſ atmiD0ull tquſ
toſ rjzwfbcs/ aq;wuſbliſhemuſquwþmar; yliſ a0rmxyfliſvliſaom tcgwliſ
tliop&njzp&ywpc̄k Mliwliſvliſonſ atmiD0onſ xliſmon&yliſt̄menſ aomvnſ
[tebliybiſwef} wliwqliwufyliſ atm̄riſr̄bliſjciſzpbniſ a0rmultzliſvliſvnſ
rajymcbj vliſliſxmcjciſzpbniſ a0rmliopliſEſhtwiſ atmiD0ullwliſuſ
wpbiſl̄ ſaumiſorm̄tjzpfp̄p̄liſm̄vſcſyliſnſ

a'guſwma0rnwp̄a, muſ &tſyinſe, fyjrl̄wpl̄l̄l̄ wmoefxrlſaqm̄iſp0ſ olenyK
q&mreeſqe&tſEſh&iſEliſuſiſt̄l̄nſ &iſE&mrSvMliſr̄bwliſp̄bliſaom uſiſPſyliſ&ſ
uſiſn̄bliſEſh vuſky&r̄n̄taLum̄iſ? tvlyrEliſxliſapvliſnſ uſiſn̄bliſbabmxm̄wliſ
reſrcisſzliſr̄nſ q&mDeb0uſliſr̄wEliſaomvnſ q&mDeb0Eſhquſvuf &yliwneſe&
r̄n̄taetxliſaw0pdiſzpfliſLum̄iſ ajymqliſnſ wp̄hellwliſ ta;&ay:aq;uſiſzEſh

ဤ ပုဂ္ဂန်မျက်နှာများ၏ အသေချိ အနေဖြင့် အများပေါ် ပုဂ္ဂန်မျက်နှာများ၏ အကျဉ်းဆုံး အလျင်အမြင် ဖြစ်သော အကျဉ်းဆုံး အလျင်အမြင် ပုဂ္ဂန်မျက်နှာများ၏ အတွက် မြတ်ဆုံး ဖြစ်ပါသည်။

xii' oo h&mu hō m̄t cg obm̄ab; 'Pbi h v̄l̄r̄s̄t̄ ūl̄b̄ &ī 0̄l̄Ēl̄ūl̄x̄ īl̄f̄z̄s̄m̄ȳl̄D̄j̄ȳl̄ ōw̄l̄p̄āēāōm̄ w̄l̄f̄, f̄q̄&m̄D̄f̄ūāv̄; w̄p̄D̄ūl̄ āw̄l̄l̄ūl̄ &on̄l̄ ā0̄r̄m̄ t̄l̄b̄0̄r̄f̄ēn̄&on̄l̄ x̄b̄l̄n̄ ā'ḡūf̄w̄m̄at̄m̄D̄ j̄p̄āēāōm̄ūl̄m̄ȳl̄ t̄w̄l̄l̄d̄ r̄v̄f̄c̄h̄om̄ c̄p̄b̄l̄l̄ȳēw̄l̄t̄w̄l̄t̄r̄s̄t̄w̄l̄f̄t̄oūf̄ūl̄h̄ēōn̄f̄l̄w̄p̄D̄ j̄p̄āēȳr̄t̄r̄f̄r̄l̄ c̄p̄b̄l̄l̄ [m̄īf̄Ēl̄h̄q̄ēl̄ūs̄īb̄ūb̄l̄ōf̄r̄d̄ēōj̄p̄āēȳl̄b̄h̄ōȳf̄j̄ȳl̄ q̄īs̄īp̄l̄D̄l̄v̄m̄ȳl̄ āt̄m̄D̄ūl̄l̄ȳl̄p̄l̄b̄āȳ; āēȳl̄l̄l̄z̄īh̄t̄q̄l̄l̄ōw̄f̄x̄m̄ōn̄l̄

နောက်

vli , f̄q̄&m̄D̄f̄w̄l̄ aȳ; q̄ȳ&on̄l̄b̄0̄ūl̄ p̄m̄p̄l̄f̄z̄īh̄ ā; z̄l̄w̄īj̄ȳx̄m̄ōn̄f̄ūl̄ aw̄l̄ &on̄l̄ j̄z̄w̄b̄ēf̄āūs̄j̄z̄w̄f̄l̄ōn̄l̄ b̄0̄ȳw̄D̄f̄ūs̄f̄ t̄aj̄t̄āēt̄&ȳȳf̄l̄ūm̄h̄ Ēl̄l̄m̄ c̄b̄m̄r̄l̄w̄l̄āj̄ȳm̄f̄v̄l̄m̄ūȳl̄ & īl̄ūs̄f̄v̄m̄ūȳl̄l̄āz̄m̄f̄l̄; j̄v̄l̄b̄n̄l̄

Zmw̄l̄v̄r̄f̄Ēs̄ Zmw̄l̄āq̄m̄ī l̄ēf̄w̄l̄w̄īj̄ȳl̄

xl̄w̄k̄ūl̄t̄q̄p̄f̄t̄ūēl̄(12)c̄k̄ w̄īj̄ȳx̄m̄ōn̄f̄Zmw̄l̄ūl̄f̄(1)w̄f̄

]]Ēl̄l̄ōm̄ōn̄f̄ t̄&Ḡ f̄&m̄ūs̄w̄w̄f̄ȳḡōv̄m̄/ ā&m̄ūb̄n̄f̄l̄l̄f̄&m̄ b̄, f̄t̄&Ḡ f̄ ā&m̄ūs̄w̄w̄f̄ȳḡōēn̄f̄/ t̄&Ḡ f̄&m̄ v̄b̄f̄w̄w̄f̄ȳḡōv̄m̄/ t̄f̄ guā&m̄ b̄, f̄t̄&Ḡ f̄ r̄f̄ȳḡv̄/ t̄&Ḡ f̄&m̄ūf̄āō; āōm̄ Ēl̄l̄ōm̄ūl̄ t̄&Ḡ f̄&m̄ūf̄āō; [k̄ &ȳr̄d̄ Ēl̄l̄v̄m̄ūl̄t̄m̄īr̄īb̄n̄f̄ x̄īb̄m̄&s̄w̄w̄f̄ȳḡōv̄m̄/ t̄&Ḡ f̄v̄b̄f̄l̄ōn̄f̄ Ēl̄l̄ōm̄ūl̄l̄&m̄ } }
 (pm-160)

[ဘေး တားပျော်၏ အရှင် အသေချိ အကျဉ်းဆုံး အလျင်အမြင် ဖြစ်သော အကျဉ်းဆုံး အလျင်အမြင် ပုဂ္ဂန်မျက်နှာများ၏ အတွက် မြတ်ဆုံး ဖြစ်ပါသည်။]

Zmw̄l̄ūl̄(2)w̄f̄ ā'ḡūf̄w̄m̄0̄r̄m̄Ēs̄h̄ēn̄ȳl̄q̄&m̄r̄ēf̄q̄ē&f̄s̄w̄l̄t̄j̄ȳēf̄t̄ v̄f̄ āj̄ȳp̄ūm̄ j̄z̄īh̄&f̄j̄ȳn̄f̄, f̄ȳf̄r̄, f̄q̄l̄f̄'ōw̄f̄w̄m̄D̄f̄ēūs̄āōm̄ t̄aj̄t̄āēj̄z̄īh̄t̄p̄ȳx̄m̄ōn̄f̄

Zmw̄l̄ūl̄(3)w̄f̄ Zmw̄l̄āq̄m̄ī ā'ḡūf̄w̄m̄0̄r̄m̄Ēs̄h̄ēf̄q̄ē&f̄s̄w̄l̄t̄j̄ȳēf̄t̄ v̄f̄ āj̄ȳp̄ūm̄ ā'ḡūf̄w̄m̄0̄r̄m̄ \ aw̄l̄0̄p̄l̄ūl̄v̄f̄ȳx̄m̄ōn̄f̄

]]ol̄v̄īf̄ūl̄w̄v̄m̄f̄ v̄ūf̄ȳz̄l̄l̄ p̄p̄f̄x̄m̄j̄ȳD̄ōm̄ȳ/ t̄cl̄ t̄v̄l̄x̄f̄z̄l̄l̄ w̄p̄f̄s̄f̄l̄h̄āj̄ȳm̄āēv̄]

]]ol̄ū q̄&m̄D̄f̄ [l̄w̄b̄l̄v̄m̄] }

]]r̄ [l̄w̄b̄ / ol̄ūt̄P̄ȳl̄&s̄w̄p̄, m̄f̄ȳ/ ā0̄m̄x̄ūl̄n̄f̄ āj̄c̄m̄Ēf̄ āv̄m̄ūl̄w̄, f̄ ol̄ūq̄&m̄D̄f̄ūl̄w̄, f̄q̄l̄v̄ *P̄b̄m̄ v̄l̄s̄īw̄l̄ q̄&m̄D̄f̄

wpā, muf aq;uhewl tħaxmi lwm defvpf iſ awmlvñf onfrcll wh
vþmrdayl olul &if cr̄csfomom ae&r, fqñlvav; wpcll
awmlvñf iſ Eþlñllyiſ yefeyef avlvmxñwh aq;ymuþelvñ&rñ
Eðjrm&m r [lñvñm/}] (pm-162)

[hom pumjzi lñvñfaumi?]

] tr̄eft wllfajm&&iftpr&, l aormuſ wlluvnſ 'lq&mdef b0ell
qu&yñvn&rñ awðaewm}

] tvñwñf vlyñvñrSwpl&lo: }

] [lñygw, ftpr&, l rauðfaq;aumiſ wuwlñuvnſ rd0;za0;eh
tpñqif&l taeqif&l iſ Eþaechvñy] tclq&mDefzplawñlvnſ rd0;za0;
ell ul̄ kriſul̄ tsul̄ ul̄ lt̄0wñl̄ hñvñf ouñw&G fwí q&mdef
r [lñvh ol̄, tsifaw& jrlñlñjyñlñlawñf umtaumiſpmñlñlawñf
a&lyiſ piñvñaw&w tħazñaw& csufyñwñay;wm xl̄pm tħvñ
vlyñlñwñaw&if igvnſtħvñlñsubñell 'lboubñvñ&rdñv
ygvtħaw&e rñv, hñv} (pm-163)

[hom tħyeft vðajmpumwñzih Zmwñqmiðaorm\ q&mDefb0tay: awðopñvñl
jyvñlñbñf wpñqulñvñfrñyif eeſqe&ſu a'guñvñrñf aumiſwñſu cpl̄h&tñb
vñm [homtar;tay:-]

] jaorm acgiſcg[eſyinñrs zutel.. atmiðull oħtow&bñf owl
onEſhturotomBuñlñom jzplñtonf

&iħueħleibñf atmiðp, feiħv} (pm-163)

Zmwñqmiſt awħullazmñyonf eeſqe&ſ\ tar;pumalñumiha tħiðESħt wi tħidvñl
ow&oħt [ef Zmwñbñf qivñlñbñf]

Zmwñbñf (4)wif Zmwñqmiſt miðesh aormwñ\ aq;aumiſom,b0 tħopf
Zmwñvñlñ azmif;xñonf Eħħopvñcrñom, Dohm jzplñuaonvñf aorm\
ol̄, tsifrmu atmiðesh oħbarwñay/ tħalluñiſ Satmiðp\ twidvñlñumiſif
jzplñlñt jcm; Zmwñqmiñtajmjzik

] olul̄ blytjrhjae? 0ħpmay; aewm\ rēſuav; awħkuñawmif qħao;
w, l tħvñlñumiſt oħt, &if vir, m Eþa, muþmżiſ [iſwpñvñy
&ifeiuxriſcniſpm&rñia oħsmw, f} (pm-164)

[ħi zaqkmonf]

Zmwñbñf(5)wif Zmwñqmiðaorm\ pħvitajmiſt vluñvñmonf cpl̄uſi
ajimiſvluñvñtħiñf konċċekhom Zmwñqmiðaorm\ pħvitajmiſt vluñvñiſy&efjyōem

wptcluzewbun & iqhaapaomtyijzpbni a0rmnf wwd trbbbitupi twewif
pmar;yellaeuqulwpmar;ygg uslliciijzpbni atmidoawmh]teuyf oifwe} }
wpchnumih atmijribofbn i xbiiswefu a0rmultajymbj atmidoom wua&muoh
onltay: a0rmplvqion i xlyōemul Zmwāqmī(2)0} tjeft v&ajumpumjizh
Zmw&frjikmoni }

][r[lwb[a0rmr[lwb[? vlujynhewm [lumiawun i gull
b, bortsajym&b[? ei h[grajym&b[vlajymv} }

][bmajymv , }

][lumiawu vlynkift] twi ajymrb[brrfxlqe[bl/ 'gayrh
eibe&mrh igqlif i gygrwublvhylevnr, qllvm ei roblvm/} }

][b, hawrv[ei n i gulliulgcphovtsrcphbb, blutsleiftbv[
cphtir[lwb[? u[fu[fu[ybphwumis tworm? vhwut[i ell
E[E[fawfawmheiftbvb, hawwwydrv} }

][a0rm} }

][ei bortsajymell i gajymr, ? ei h[rttulicphdvm i gulltrh ei h[ruEhul
igwpbsuvtlunily&apellawm} (pm-167)

[aom tajumpumwizponi xltcefwif Zmwāqmīatmi D\ twphfullzmfut;
xmE[ny] twphfullzmfut rEphlom Zmwāqmīa0rm\ p[hufullnfazmuf;
xmE[bn]

Zmwāqmī(6)wifatmi D\ twphfullzmfut mi ha0rmEShvrictionfullazmyxmoni
Zmwāqmīw[tajumpumjizhtav;ay;a&zlxmonfullawE[bn}

Zmwāqmī(7)wifaq;wu[(2)o[latmi D\ajymi fa&bohy[hZmwāqmī(2)0} u[
tqufto[jzwkvubni twivZmw\vrfulltqbowvubnihtcefijzpbni}

Zmwāqmī(8)wiflypy[Zmw\vrfulljyevnbtvqu[bn Owi&obnf a'guifm
a0rmESh olenylq&mr eefqe&swi ta&ay:aq;ultzESh usifwububl vlu&rnhi
tajtaejizht v[htajymi wptcluzewbun i bonut

]['ku[a0rmtrslomvlu[mz&v, f tpreef&P v[gyawm i vsif
vlyixmwh a' oqllwmh aea&x[&u[un i awfawmho[b, E&uf
lumrvn i wluusurajym} }

][el[av;yg a'guifm&, ? vr[wc[uysub[vlu zib[wni wlu, f
q&m0efq[lii wlu, faq;1wmi jyefra&mu[blw vluwur[; vr[
raumisqllwmhawmihay:&fr[ibjaomi wifaewm} (pm-168)

[hom Zmwfqmis a'guiswma0rnEsh obenjylo&mr eefqe&fw\ ajymputw\|zih a;&zlxmon\ i vsfab; Pbih'ow\ aex\&rnup\&hom a'guiswma0rn\ p\lvt aet xmEsh w\|le, fq&m0efqib\ tyiylefc\ t\epemph\|wpp\ wpp\ v\|p\ xmyb\ rotomt myli jyv\|ubon\]

Zmwfus(9)w\|f usefrma&0efxrfwEsh 'lw\ jyn\, O\p\p\;w\ tar;tajzy\ ef jyu\|uzi hwlue, fq&m0efn\ u\| f\sp\p\lt e\pemph\|w\|ubon\

Zmwfus(10)w\|f w\|le, fq&m0efn\ p\lvt\&onhtajctaeu\|azm\yv\|ubon\

][, f tpeefi\newm\m/ brijzp\|v\|v\|

oemv\|f\|a'guisw\&, l w\|le, fq&m0efav; ulolw\|c:cs\|m\|u\|y\}

][yefvmb\|q\|y\} ayaw\|y\|eewb\| [lk\|m t\ch\|w\|v\|l\|v\|m\|y\|v\|m/\}}

][w\|v\|m\|m\|r [lk\|b\| a'guisw\&, f owd\|p\|y\|y\|g\|v\|m\|m\| \|x\|fac:&w, l OlaE\|m\|ix\|i\|f\|es\|m\|y\|D\|f\|e\|n\|v\| } (pm-170)

[homt z\|zih w\|le, fq&m0efn\ a; touab; Es\|w\|he\&aom taet xm\|u\|azm\y v\|l\|u\|y\} a'guiswma0rnEsh eefqe&fw\|q\|/b\|v\|ubon\ly\|jyon\]

Zmwfus(11)w\|f w\|le, fq&m0efn\ rnf\|t\|nD\|jzp\|m\|u\|f jr\|f\|u\|n\|u\|azm\yv\|l\|f on\}

][Es\|hao\|w\|t\|n\|v\|l\|at;c\&y\|we\|b\|ton\}

atmi D\|

atmi D\|DrSatmi D\|tpp\}

rlwq\|v\|usis\| f A\&y\| q\|y\|i\&ShEshjzp\|eaom\|n\| jzljzac\|as\|m r\|u\|E\|n\| uav;u ajym\|fro\|y\|g/ a0rn\|u\|w\|m\|v\|n\|n\|n\|

b, b\|u\|t\|s\|n\| r\|n\|u\|y\| } (pm-171)

][rsu\|l\|ut\|y\|b\|m\|Esh rsuE\|m\|su\|u\|l\| all\|m\|f\|w\|m\|f\| M\|n\|beon\| v\|l\|u\|v\|v\| avjy\|y\|w\|q\|heov\| w\|p\|q\|l\|t\|ou\|Esh tou\|h\|eon\| aoc\|m\|g\|on\|f\|ow\|t\&\} (pm-171)

[I v\|n\|faumi\}

][a0rm\| eraqmi E\|f\|aw\|b\| c\|w\|i\|w\|p\|e\|u\|j\|cr\| c\|t\&\|t\|on\|l\|r\|f\|y\|i\|y\|:w\|f ' \|axmu\|x\|l\|ts\|v\|u\|b\|on\| rsu\&n\|w\|l\| aw\|w\|c\|s\|m\|on\| atmi D\| \ v\|u\|w\|p\|e\|u\|f\|u\|l\| f\|v\|t\|g\|on\| } (pm-171)

[I v\|n\|faumi\}

jcl bHoybsuf

Owkwitmonf pma&obn bota wut null&vmaom jzp&yiwpt&taw&tjriiwpt&ll przwfbwlkut&matni f pma&obn ptvuljzi h zew&wifyxmaom tElymypoñfjzpygonf tElymypoñf ll zew&mw&vn f pma&obn tjc&ol wlku y ll t&plif&lygonf avmutjriixufru&gonf avmutjrii xufru&f&om Ow&n&g tsuhn f us, jye&u&fjy) przwfbtr&plu ll tu&jy&f&nf jzpygonf

vuh&nausfonf oDwkwit&\ uel&ur&yp&f ll oN b0yw&efusif S &fazG &&f&ef&bn f oN taw&ut null&ll c&pm&friy) Owkwit oN zew&mu zew&rl twwf ynm on&wpyk Esh wpyk&fwh&yg, ch&lv&wifyxmaom llajrrav&u&lh v&fym} Owkwit&f pma&obn t&c&pt v&fZmw&u&f&rxn&f&bj q&m&ef&wp&D&u ll A [y&k x&b&f&sp&f i h q&m&ef&sm t& x&lc&ejym&fajrm&am aq; ynm&f&ivp&D& jzp&f&matni f ptv&f&mw&u&f&f&v&f y&f ll v&fjyx&mc&fjzpybonf y&f&v&f Zmw&qm&f a'gu&w&u&f&rs& u&fz&f&yxmaom&vn f obn&, b&k soabmo&f&qm&f&bn h Zmw&qm&fzpybonf Zmw&v&f q&f&wif&mw&f Zmw&qm&f&t o&bo&u Zmw&u&f&u&f ajym&f&on&h en&f&ub&f&ix&mygonf Zmw&qm&f a'gu&w&u&f&rs&\ptv&f ll jr&v&f&ay;Ny) t&q&f&w&f&it&f&om Zmw&qm&fzpf o&f&ap&ef ajym&f&rs&njzji h zew&bx&monf x&b&f&ew&mw&f vi, f&g&m&ef&sm \ p&f&yt&f&x&f&njz&f&am tx&lu&f&m&ef&sm&ll trn&faz&f& Zmw&v&f&Zmw&jz&f Zmw&qm&f&f&tzpf x&n&f&f&ze&w&bx&monf

]]t&f&fajym&f&ES&Hom} Owkwit&f&av&mu ü v&w&f, mu&ptv&f&eoab&mx&mu ll ta&num&f&tm wpt&kw&f&ta:y:ü Mu&li q&fz&w&f&ur&co&ll v&bn&ftou&f&g ? taw&ut null& ES&Hom&ajym&f&v&lw&f&onf tjri&f&fajrm&f&am tw&ES&Hom&onf &i&f&us&f&onf&g f a&mu&v&maom&cg jri&f&w&f&ay;qy&f&om ES&Hom&jz&f&v&my&f ll c&f&ol E&D&D& t&c&pt&Zmw&v&f&r&f&ji h &f&e&f&g&f&wif&yx&monf x&Zmw&v&f&u&f&u&f&iy&mw&f Zmw&qm&f E&D&D&ES&Hom&ch&pm&rl&ll tajctae&Esh t&c&f&um&v&f&u&f&f ajym&f&v&lw&f&onf&en&f&ll o&onf tw&u&f&ol& k y&f&bw&f&uem&vn&f&mol a'gu&w&f&matni D&D& ES&Hom&onf tou&f&u&f&ip&f&ol&bn h r&f&sr&w&f&om ES&Hom&tjz&f&ajym&f&v&b&f&tonf tw&u&f&ob&f&bl& ll r&f&w&f&pu&f&ql&w&f c&f&ol&f&jz&f&f&is p&f&kv&f&ch&om a'gu&w&f&ma&rm& ES&Hom&onf e, f&ya'ow&f& w&f&de&f&us&f&om&cg r&f&u&f&f&st&tw&f&ub&f&om Mu&li&w&f&om ES&Hom& t&f&fajym&f&v&b&f&tonf taw&f&tjri&f&ix&f&cm&am Owkwit&f&w&f&pyk&f&zpygonf

ed

Owkkhlnf &opmayt zlwprszjzpfy) vblvES/Homull tarhstviſoll
 jylyi b̄jymisv&mwif xusruāompayvuēuwpctzpfyonf Owk&ohmonvnf
 rnb̄botawtMū tawtjrifmull pmzwfb̄buap&eftwūf zefw̄rtwwyñm
 trs̄sulttohyñu&gonf vuh&nāusubl rsuārñuacwOwkkhla&zob̄monf
 talluñit&mt rs̄sultviſy&mü pmzwfb̄wlitm wptEShvptkxyfonf enſpepf
 trs̄solt 0wktq̄lwĒbujcif? b0t oq̄cifq̄bnh tušw&mr̄mull &&t mif
 wifyxmonfull aw&gonf Owkkhlnw̄ftohyñkom wpDEShvptD̄rwbonf
 zefw̄renf pep̄smullquñvñvñmoīgonf

urſuñpm&if

ausatmif (2006)/ *Etiwptq, ? &eñle? &mjynpm̄lyñwñif

ciri? armi? ("Ejz)/ (2004)? pumajyoabmñ&m pumajytwwyñm (pwkw̄tMū)? &eñle?
 jreEipm̄lyñwñif

wuñwñ (1965)/ ur̄bausDwkkhlnESh wuñwñ&ſjycsul &eñle? ȳkpm̄lyñwñif

rñajr? r/ (2007)/ Owkkhlnbabmñ&m? Owkkhlnvñla&omrl twwyñm p̄t̄lv̄pmay? &eñle?

ri?, hOESHtr̄m/ (1979)/

Owkkhln t *Ejyñm? Owkkhlnmr̄fr̄m(yxrw), &eñle? pmayAdmelyEjyñwñif

rñrif? Oñ/ (ygarmu) 1960/ cies, Rallu; rñrif&eñle? pp̄onñawnf pmay/

vuh&nāusif (2009)/ or̄vñfyef Owkkhln? &eñle? eeſa' Opmay/

vuh&nāusif (2011)/ ES/Homnnibustay:cef Owkkhln? &eñle? eeſa' Opmay/

atmifvi? (1972)/ r[n̄medges? &eñle? pmayaygiſułpm̄of